

RANGE: MONTMARTRE
REF: 215931
CDE N° :412392



FR	Conforme aux exigences de sécurité la norme en vigueur : EN 747-1/-2: 2012 + A1: 2015 Ce lit superposé ne convient pas aux enfants de moins de 6 ans importé par:
IT	Conforme ai requisiti di sicurezza della norma : EN 747-1/-2: 2012 + A1: 2015 Il letto a soppalco non è adatto ai bambini di età inferiore a 6 anni Importato da:
ES	Cumple las exigencias de seguridad de la norma : EN 747-1/-2: 2012 + A1: 2015 No se recomienda el uso de la cama alta por parte de niños menores de 6 años Importado por:
EN	Complies with the safety requirements of the : EN 747-1/-2: 2012 + A1: 2015 This high bed is not suitable for children under 6 years of age Imported by:
NL	Conform de veiligheidsseisen van de norm : EN 747-1/-2: 2012 + A1: 2015 De hoogslaper is niet geschikt voor kinderen jonger dan 6 jaar Ingevoerd door:
CA	Respecta les exigències de seguretat de la norma : EN 747-1/-2: 2012 + A1: 2015 No recomanem l'ús del llit alt per part d'infants de menys de 6 anys. Importat per:
DE	Entspricht den Anforderungen der Sicherheitsnorm : EN 747-1/-2: 2012 + A1: 2015 Der obere Schlafplatz ist nicht für Kinder unter 6 Jahren geeignet. Importiert von:
PT	Em conformidade com as exigências de segurança impostas pela norma : EN 747-1/-2: 2012 + A1: 2015 As camas altas não são indicadas para crianças com menos de 6 anos. Importado pela:
AR	مطابق لاشتراطات الأمان المعمولية EN 747-1/-2: 2012 + A1: 2015 مرونة لارتفاع الأطفال تكون عمر 6 سنوات مستورد بواسطة شركة

MAISONS DU MONDE
Le Portereau
44120 Vertou - France

IMPORTANT FR LIRE ATTENTIVEMENT A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE

AVERTISSEMENT : Les lits surélevés et le lit supérieur des lits superposés ne conviennent pas pour les enfants de moins de 6 ans en raison du risque de blessure liées à des chutes.

AVERTISSEMENT : S'ils ne sont pas utilisés correctement, les lits superposés et les lits surélevés peuvent présenter un sérieux risque de blessure par étranglement. Ne jamais attacher ou suspendre des éléments à des parties du lit superposé qui ne sont pas destinés à être utilisés avec l'édit lit. Ces éléments comprennent, sans toutefois s'y limiter, les cordes, les ficelles, les crochets, les ceintures et les sacs.

AVERTISSEMENT : Les enfants peuvent se retrouver coincés entre le lit et un mur, une partie de toit incliné, le plafond, des meubles adjacents (par exemple, des placards) ou autre. Pour éviter tout risque de blessure grave, la distance entre la barrière de sécurité et les éléments environnants ne doit pas dépasser 75 mm ou doit être supérieur à 230mm.

AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser le lit superposé ou le lit surélevé si une pièce de la structure est manquante ou cassée.

Suivre les instructions d'utilisation de la présente notice.

Taille de matelas recommandée : 90 x 190 cm

Il est nécessaire de ventiler la pièce afin de maintenir un niveau peu élevé d'humidité et d'empêcher le développement de moisissure dans le lit et autour de celui-ci.

Epaisseur maximum du matelas : 16 cm. L'épaisseur du matelas ne doit pas dépasser le bas de la ligne rouge localisée sur le lit par l'étiquette « Le matelas ne doit pas dépasser la ligne rouge » (voir schéma sur le côté).

Vérifier que tous les éléments d'assemblage sont bien convenablement serrés et les resserrer régulièrement. Si besoin de partie additionnelle ou pièce de rechange merci de contacter le service client de Maisons du Monde. N'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant.

Les présentes instructions de montage doivent être suivies dans le respect des étapes et de l'utilisation de l'outillage associé conformément à la notice. Respecter les instructions de positionnement et de fixation du moyen d'accès au lit.

Conseil d'entretien : Nettoyer avec un chiffon doux et humide et essuyer.

Conforme aux exigences de sécurité de la norme EN 747-1/-2: 2012 + A1: 2015

Importé:

IMPORTANTE IT LEGGERE ATTENTAMENTE CONSERVARE PER UN FUTURO RIFERIMENTO

AVVERTENZA: i letti a soppalco e il letto superiore dei letti a castello non sono adatti ai bambini di età inferiore a 6 anni a causa del rischio di lesioni dovute a cadute.

AVVERTENZA: se non sono utilizzati correttamente, i letti a castello e i letti a soppalco possono comportare un grave rischio di lesioni da strangolamento. Non attaccare o appendere mai ad alcuna parte del letto a castello elementi che non sono destinati ad essere utilizzati con il suddetto letto. Questi elementi comprendono, a titolo di esempio, corde, nastri, ganci, cinture e sacchi.

AVVERTENZA: i bambini possono restare incastinati tra il letto e una parete, una parte di tetto inclinata, il soffitto, mobili adiacenti (ad esempio armadi) o altro. Per evitare il rischio di lesioni gravi, la distanza tra la sponda di sicurezza e gli elementi circostanti non deve superare i 75 mm, oppure deve essere superiore a 230 mm.

AVVERTENZA: non utilizzare il letto a castello o il letto a soppalco in caso di parti della struttura mancanti o rotte.

Seguire le istruzioni per l'uso del presente manuale.

Dimensioni del materasso consigliate: 90 cm x 190 cm

È necessario aerare la stanza per mantenere un basso livello di umidità e impedire la formazione di muffa nel letto e intorno ad esso.

Spessore massimo del materasso: 16 cm. Lo spessore del materasso non deve superare la parte inferiore della linea rossa del letto contrassegnata dall'etichetta "Il materasso non deve superare la linea rossa" (vedere schema sul lato).

Verificare che tutti gli elementi di assemblaggio siano adeguatamente serrati e riserrarli regolarmente. Per richiedere una parte aggiuntiva o un pezzo di ricambio, contattare il servizio clienti di Maisons du Monde. Utilizzare solo pezzi di ricambio approvati dal produttore.

Le presenti istruzioni di montaggio devono essere seguite rispettando le fasi e l'utilizzo degli strumenti associati in conformità al manuale. Rispettare le istruzioni di posizionamento e di fissaggio del mezzo di accesso al letto.

Consiglio per la manutenzione: pulire con un panno morbido umido e asciugare.

Conforme ai requisiti di sicurezza secondo la norma EN 747-1/-2: 2012 + A1: 2015

Importato:

IMPORTANTE ES LEER ATENTAMENTE CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS

ADVERTENCIA: No se recomienda el uso de camas altas y las camas superiores de las literas por parte de niños menores de 6 años, ya que se exponen a golpes y caídas.

ADVERTENCIA: Si no se utilizan correctamente, tanto las camas altas como las literas pueden suponer un riesgo grave de lesiones por estrangulamiento. Jamás incorporar o colgar elementos a las partes de la litera que no estén destinadas a su uso con ese modelo de cama. Estos elementos incluyen cuerdas, cordellos, ganchos, cinturones y bolsas, entre otros.

ADVERTENCIA: Los niños pueden quedarse atrapados entre la cama y una pared, una sección inclinada del techo, un mueble adyacente (por ejemplo, un armario) u otros elementos. Para evitar cualquier riesgo de lesiones graves, la distancia entre la barrera de seguridad y los elementos adyacentes nunca debe superar los 75 mm o debe ser mayor que 230 mm.

ADVERTENCIA: No utilizar la litera o la cama alta si le falta algún elemento o si contiene alguna pieza rota. Seguir las instrucciones de uso incluidas en este manual.

Dimensiones recomendadas del colchón: 90 x 190 cm

Es necesario ventilar la habitación para mantener un nivel poco elevado de humedad e impedir el desarrollo de humedades en la cama y sus alrededores.

Grosor máximo del colchón: 16 cm. El grosor del colchón no debe superar la parte baja de la línea roja, indicada en la cama con la etiqueta «Le matelas ne doit pas dépasser la ligne rouge» ("El colchón no debe superar la línea roja"). En el lateral dispone de un esquema.

Comprueba que todos los elementos de montaje están colocados correctamente y ajustalos con regularidad.

Si necesitas una parte adicional o una pieza de recambio, ponte en contacto con el servicio de atención al cliente de Maisons du Monde. No utilices ninguna otra pieza desmontable que no haya aprobado el fabricante.

Estas instrucciones de montaje deben seguirse en el orden estipulado y utilizar las herramientas indicadas en el manual. Sigue las instrucciones de colocación y de montaje del medio de acceso a la cama.

Consejo de limpieza: Limpiar con un trapo suave y húmedo, y secar a continuación.

Conforme con las exigencias en materia de seguridad de la norma EN 747-1/-2: 2012 + A1: 2015

Producto importado:

IMPORTANT EN READ CAREFULLY RETAIN FOR FUTURE REFERENCE

WARNING: High beds and the upper bed of bunk beds are not suitable for children under 6 years of age due to the risk of injury from falls.

WARNING: Bunk beds and high beds can present a serious risk of injury from strangulation if not used correctly. Never attach or hang items to any part of the bunk bed that are not designed to be used with the bed, for example, but not limited to ropes, strings, cords, hooks, belts and bags.

WARNING: Children may become trapped between the bed and a wall, a sloped roof, the ceiling, adjacent furniture (wardrobes, for example) or something else. To avoid risk of serious injury, the distance between the safety barrier and the adjoining structure shall not exceed 75 mm or shall be more than 230 mm.

WARNING: Do not use the bunk bed or loft bed if any part of its frame is missing or broken.

Follow the user instructions in this leaflet.

Recommended mattress size: 90 x 190 cm

The room should be ventilated to maintain a low level of moisture and prevent the development of mould in and around the bed.

Maximum mattress thickness: 16 cm. The thickness of the mattress must not surpass the bottom of the red line indicated on the bed by the label "The mattress must not go above this red line" (see diagram on the side).

Check that all the fixtures are properly tightened and retighten them regularly.

If additional or spare parts are required, please contact Maisons du Monde customer services. Only use manufacturer-approved spare parts.

These assembly instructions must be followed in the order of the steps and the relevant tools indicated in the instructions must be used. Follow the instructions for positioning and attaching the bed's access method.

Care advice: Clean with a soft, damp cloth and wipe.

Compliant with the safety requirements of standard EN 747-1/-2: 2012 + A1: 2015

Imported:

BELANGRIJK NL AANDACHTIG LEZEN BEWAREN VOOR LATERE RAADPLEGING

WAARSCHUWING: Hoogslapers en het bovenste bed van stapelbedden zijn niet geschikt voor kinderen jonger dan 6 jaar vanwege het risico op letsel door een val.

WAARSCHUWING: Indien hoogslapers en stapelbedden niet op correcte wijze worden gebruikt, kunnen ze een ernstig risico op letsel door verwijging met zich meebrengen. Bevestig of hang nooit elementen aan of op delen van het stapelbed die niet zijn bedoeld voor gebruik met het desbetreffende bed. Deze elementen omvatten, maar zijn niet beperkt tot, koorden, draden, haken, riemen en tassen.

WAARSCHUWING: Kinderen kunnen vast komen te zitten tussen het bed en een muur, een deel van een schuin dak, het plafond, meubels die in de buurt staan (zoals kasten) en andere objecten. Om ernstig letsel te voorkomen, moet de afstand tussen de veiligheidsbarrière en andere elementen minder dan 75 mm of meer dan 230 mm bedragen.

WAARSCHUWING: Gebruik het stapelbed of de hoogslaper niet indien er een onderdeel ontbreekt of kapot is.

Volg de gebruiksaanwijzingen in deze handleiding op.

Aanbevolen afmetingen matras: 90 x 190 cm

Het is noodzakelijk de ruimte te ventilieren, zodat de vochtigheidsgraad laag blijft en er zich in en rondom het bed geen schimmel kan vormen.

Maximale dikte matras: 16 cm. De matras mag niet uitkomen boven de onderkant van de rode streep die op het bed staat aangegeven met de sticker "De matras mag niet boven de rode streep uitkomen" (zie de afbeelding hiernaast).

Controleer of alle bevestigingsmiddelen goed zijn aangedraaid en draai ze regelmatig opnieuw aan.

Als u een extra of vervangend onderdeel nodig hebt, kunt u contact opnemen met de klantenservice van Maisons du Monde. Gebruik uitsluitend reserveonderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.

De stappen in deze montagehandleiding moeten nauwkeurig worden opgevolgd en voor de montage moet het geschikte gereedschap worden gebruikt, zoals vermeld in de handleiding. Volg de plaatsings- en bevestigingsaanwijzingen op voor de toegang tot het bed.

Onderhoudsadvies: Reinig met een zachte, vochtige doek en droog vervolgens af.

Voldoet aan de veiligheidseisen van de norm EN 747-1/-2: 2012 + A1: 2015

Geimporteerd:

IMPORTANT

CA LLEGIU LES INSTRUCCIONS DETINGUDAMENT CONSERVEU-LES PER A CONSULTES FUTURES

ADVERTÈNCIA: L'utilització de llits alts i llits superiors de lliteres no es recomana per a infants de menys de 6 anys, ja que s'exposen al risc de lesions provocades per caigudes.

ADVERTÈNCIA: Si no es fan servir de manera adequada, els llits alts i les lliteres poden suposar un risc greu de lesions per estrangulació. No incorpori o enganxis elements a cap part de la llitera que no estiguin destinats a utilitzar-se amb el model de llit específic. Això inclou cordes, cordells, ganxos, cinturons i bosses, entre d'altres.

ADVERTÈNCIA: Els infants poden quedar-se atrapats entre el llit i una paret, una secció inclinada del sostre, un moble adjacent (per exemple, un armari) o altres elements. Per evitar qualsevol risc de lesions greus, la distància entre la barra de seguretat i els elements adjacents mai no pot superar els 75 mm ni ser inferior que 230 mm.

ADVERTÈNCIA: No facis servir la llitera o llit alt si falta cap element o si té alguna peça trencada.

Segueix les instruccions d'ús d'aquest manual.

Dimensions de matalàs recomanades: 90 x 190 cm

Cal ventilar l'habitació per mantenir un nivell d'humitat reduït i impedir el desenvolupament d'humitat al llit i els seus voltants.

Grossor màxim del matalàs: 16 cm. La grossor del matalàs no pot superar la part inferior de la línia vermella indicada amb l'etiqueta «Le matelas ne doit pas dépasser la ligne rouge» (El matalàs no pot superar la línia vermella). Pots veure un esquema al costat.

Assegura't que tots els elements de muntatge estan col·locats correctament i ajusta'l's amb regularitat.

Si necessites una part addicional o una peça de recanvi, contacta amb el servei d'atenció al client de Maisons du Monde. No facis servir cap altra peça desmuntable que no hagi estat aprovada pel fabricant.

Has de respectar l'ordre dels passos d'aquestes instruccions de muntatge i fer servir les ferramentes que s'indiquen al manual. Respecta les instruccions de col·locació i de muntatge del mitjan d'accés al llit.

ConSELL de neteja: Neteja el producte amb un drap suau i humit, i després asseca'l.

Conforme a les exigències en matèria de seguretat de la norma EN 747-1/-2: 2012 + A1: 2015

Producte importat:

WICHTIG DE BITTE AUFMERKSAM LESEN ZUM SPÄTEREN NACHLESEN GUT AUFBEWAHREN

HINWEIS: Hochbetten und die oberen Betten von Etagenbetten sind aufgrund der Verletzungsgefahr durch Stürze nicht für Kinder unter 6 Jahren geeignet.

HINWEIS: Bei inkorrektcr Verwendung kann es bei Etagen- und Hochbetten zu einem erheblichen Verletzungsrisiko durch Strangulation kommen. Befestigen oder hängen Sie an Hochbetten keine Elemente, die nicht für die Verwendung mit dem entsprechenden Bett vorgesehen sind. Zu diesen Elementen gehören insbesondere Seile, Schnüre, Haken, Gurte und Beutel.

HINWEIS: Kinder können zwischen dem Bett und einer Mauer, einer Dachschräge, der Zimmerdecke, angrenzenden Möbelstücken (beispielsweise einem Wandschrank) oder anderen Gegenständen und Elementen stecken bleiben. Um jegliches Verletzungsrisiko zu vermeiden, darf der Abstand zwischen der Sicherheitsbarriere und umliegenden Elementen nicht mehr als 75 mm betragen oder er muss größer als 230 mm sein.

HINWEIS: Verwenden Sie das Etagen- oder Hochbett nicht, wenn ein Teil der Struktur fehlt oder defekt ist. Beachten Sie die Bedienungsanweisungen in dieser Anleitung.

Empfohlene Matratzengröße: 90 x 190 cm

Lüften Sie regelmäßig den Raum, um für eine niedrige Luftfeuchtigkeit zu sorgen und die Entwicklung von Schimmelbefall im und rund um das Bett zu verhindern.

Maximale Matratzendicke: 16 cm. Die Dicke der Matratze darf den unteren Rand der roten Linie nicht überschreiten, die im Bett mit der Kennzeichnung „Le matelas ne doit pas dépasser la ligne rouge“ (Die Matratze darf die rote Linie nicht überschreiten) angebracht ist. (Siehe Skizze an der Seite.) Überprüfen Sie regelmäßig, ob alle Montageelemente jeweils ordnungsgemäß befestigt sind und ziehen Sie diese gegebenenfalls nach.

Wenn Sie Zusatz- oder Ersatzteile benötigen, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice von Maisons du Monde. Verwenden Sie nur vom Hersteller genehmigte Ersatzteile.

Beachten Sie die vorliegende Montageanleitung. Halten Sie dabei die angegebene Reihenfolge der Schritte ein und verwenden Sie das Werkzeug, wie es in der Anleitung vorgegeben ist. Beachten Sie die Anweisungen zur Positionierung und Befestigung der Einstiegshilfe am Bett.

Pflegehinweis: Reinigen Sie das Produkt, indem Sie es mit einem weichen, feuchten Tuch abwischen. Erfüllt die Sicherheitsanforderungen gemäß DIN-Norm EN 747-1/-2: 2012 + A1: 2015
Importiert:

IMPORTANTE PT LER ATENTAMENTE CONSERVAR PARA REFERÊNCIA FUTURA

AVISO: as camas altas e as cama superiores dos beliches não são indicadas para crianças com menos de 6 anos devido ao risco de lesões decorrentes de quedas.

AVISO: se não forem utilizados corretamente, os beliches e as camas altas podem representar um risco grave de lesão por estrangulamento. Nunca prender ou pendurar elementos que não estejam destinados a ser utilizados com a cama alta em peças da mesma. Estes elementos incluem, entre outros, cordas, cordéis, ganchos, correias e sacos.

AVISO: as crianças podem ficar presas entre a cama e uma parede, uma parte inclinada do teto, o teto, móveis adjacentes (por exemplo, roupeiros), entre outros. Para evitar quaisquer riscos de lesões graves, a distância entre a barreira de segurança e os elementos circundantes não deve ultrapassar os 75 mm ou deve ser superior a 230 mm.

AVISO: não utilizar o beliche ou a cama alta se uma peça da estrutura estiver partida ou em falta.

Seguir as instruções de utilização do presente documento.

Dimensões recomendadas do colchão: 90 x 190 cm.

E necessário ventilar a divisão a fim de manter um nível baixo de humidade e impedir o desenvolvimento de bolor na cama e ao redor da mesma.

Espessura máxima do colchão: 16 cm. A espessura do colchão não deve ultrapassar a parte inferior da linha vermelha identificada na cama pela etiqueta "Le matelas ne doit pas dépasser la ligne rouge" (O colchão não deve ultrapassar a linha vermelha). Ver ilustração ao lado.

Verificar se todos os elementos de fixação estão corretamente apertados e apertá-los novamente com regularidade.

Se for necessário uma peça adicional ou uma peça sobressalente, contactar a assistência ao cliente da Maisons du Monde. Utilizar apenas peças sobressalentes aprovadas pelo fabricante.

Estas instruções de montagem devem ser seguidas de acordo com o documento, respeitando os passos e a utilização das ferramentas associadas. Respetar as instruções de posicionamento e fixação do meio de acesso à cama.

Recomendação de manutenção: limpar com um pano suave e húmido e secar.

Em conformidade com os requisitos de segurança da norma EN 747-1/-2: 2012 + A1: 2015

Importado por:

هام - اقرأ النشرة بانتباه واحتفظ بها للرجوع إليها فيما بعد

[نذير]: إن الأنسنة المرتفعة، بالإضافة إلى السرير الطوي، غير مناسبة للأطفال دون عمر الـ 6 سنوات، وذلك بسبب احتمال تعزفهم للأعلى بفضل سلطتهم، من الأعلى.

[نذير]: في حال لم يتم استخدام الأنسنة بطريقين والأنسنة المرتفعة بالشكل الصحيح، فقد تتساقط هذه الأخيرة خطأً خطأً بسبب التعزف للأطفال. يرجى عدم التمكّن أبداً من تناول إضافية غير مخصصة للاستخدام مع السرير بطريقين أو تطبيقها بأجزاء منه، وتتمكّن هذه الخاصية، على سبيل المثال لا الحصر، العجلات وال gioftوط والمطاطيات المطلوبة والإجزاء والمطاطيات.

[نذير]: قد يجد الأطفال تعزفهم علىغير بين السرير وحانطلو جزء من سقف سجن أو سقف عزل أو قطع أثاث مهورة ([النماذج ست]) أو غير ذلك، لتشتبّه أي نوع من خطأ التعزف الإضافية بالفة، يجب لا تخلط المسألة بين حلوزن السكمة والأطراض الموجودة في المسقط 75 سم أو يجب أن تزيد عن 230 سم.

[نذير]: يرجى عدم استخدام السرير بطريقين أو السرير المرتفع في حال كانت أبعاد قطع تهويلاً للأقصى أو مكورة، التصحّي باتباع تعليمات الاستخدام الواردة في هذا الإخطار.

90 سم X مقص الفرش الموصى به: 190

من الممروري تهويلاً للفراش من أجل العقال على مستوى منخفض من الرفوية ومنع تساقط العلن في السرير وموئله المسنادة لقصوى تهويلاً: 16 سم. يجب لا تختلط سماكة الفراش أسفل الخط الآخر الموجود على السرير والتختار إليه بالتماسع " يجب لا يختلط راجع الرسم الشفوي على جانب السرير[الفراش الخط الآخر]".

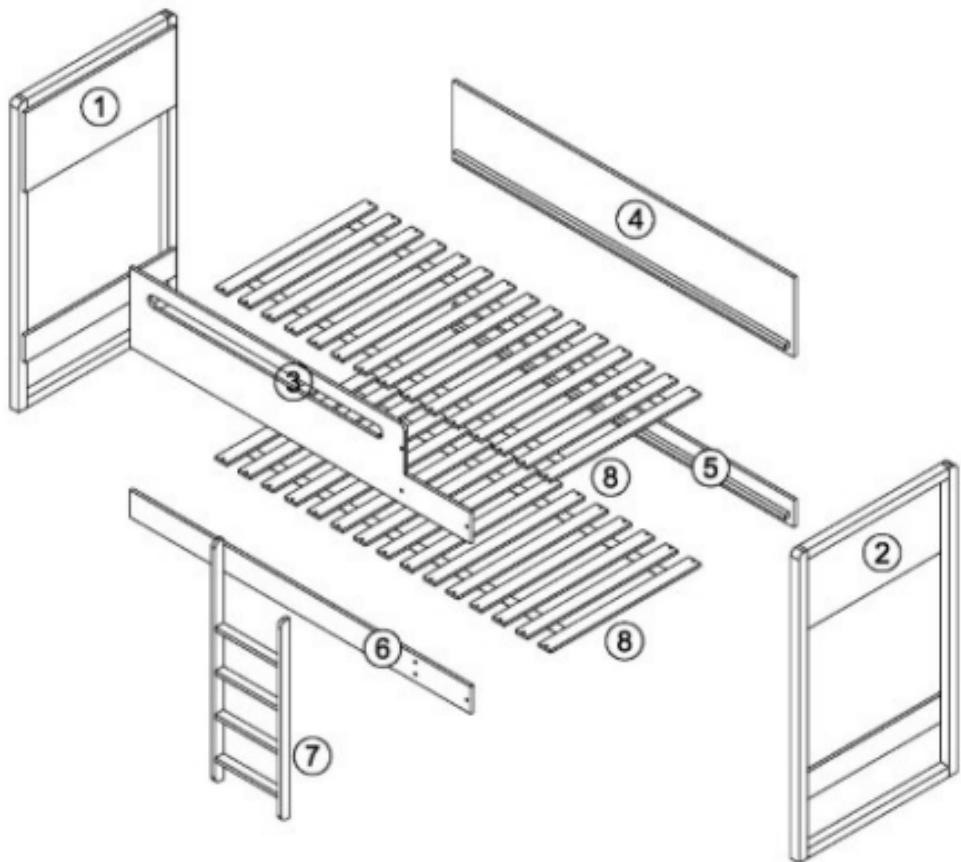
أعراض على أن تكون كلية أحواز التهويلاً مرسومة كما يجب وعلى إعادة رصّها بشكل منتظم وتنسقها باستخدام القطع المنتظمة. Maisons du Mondue شركة، المعتمدة من الجهة المسؤولة فقط

بسبب اتباع تعليمات التركيب المذكورة هنا بشأن تثبيت العراهل واستخدام العدة الخاصة بالتركيب بما يتوافق مع الإخطار. يرجى اتباع التعليمات الخاصة بوضع وصيانة الوصول إلى السرير وتنبيتها في مكانها.

إرشادات الصيانة: تطهيف السرير ومسحه بقطعة القماش ذاتية ورطبة.

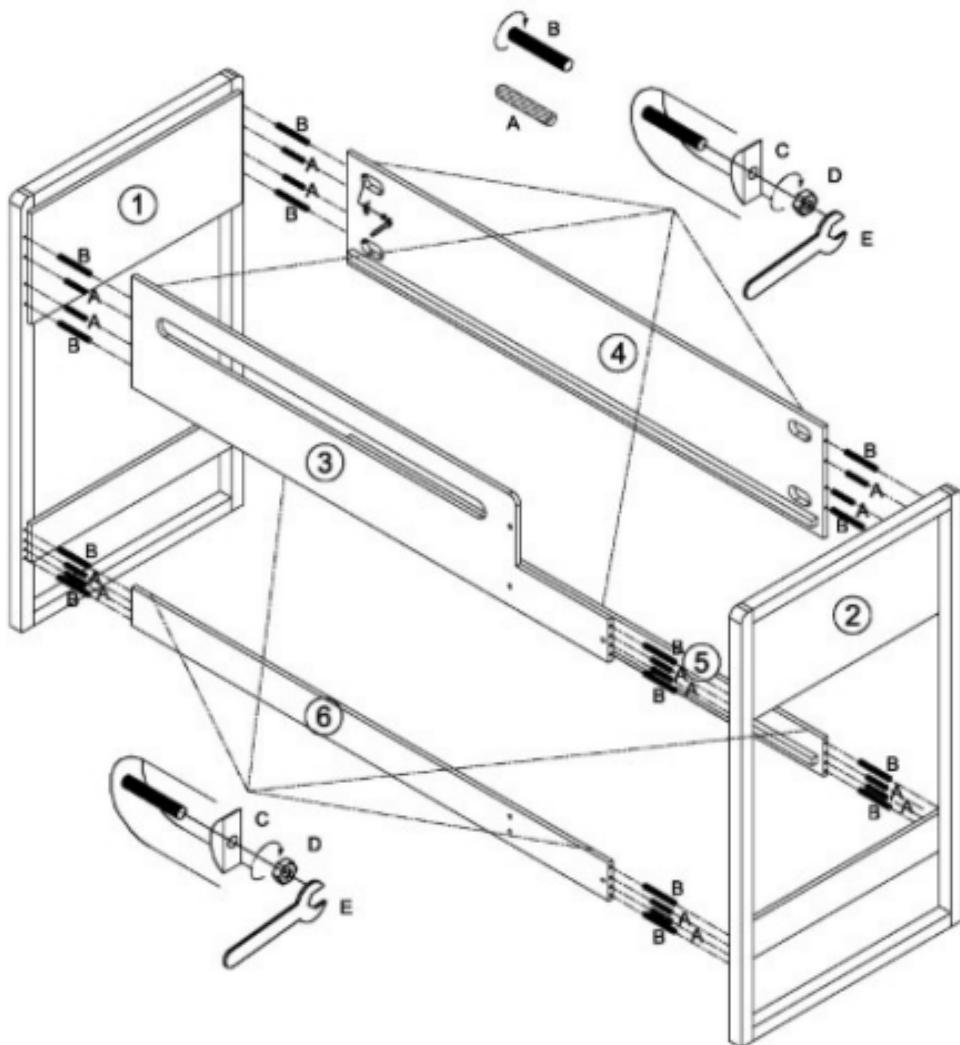
EN 747-1/-2: 2012 + A1: 2015 بالتوافق مع متطلبات السلامة الخاصة بالمعايير: ممستورة

MAISONS DU MONDE
Le Portereau
44120 Vertou - France



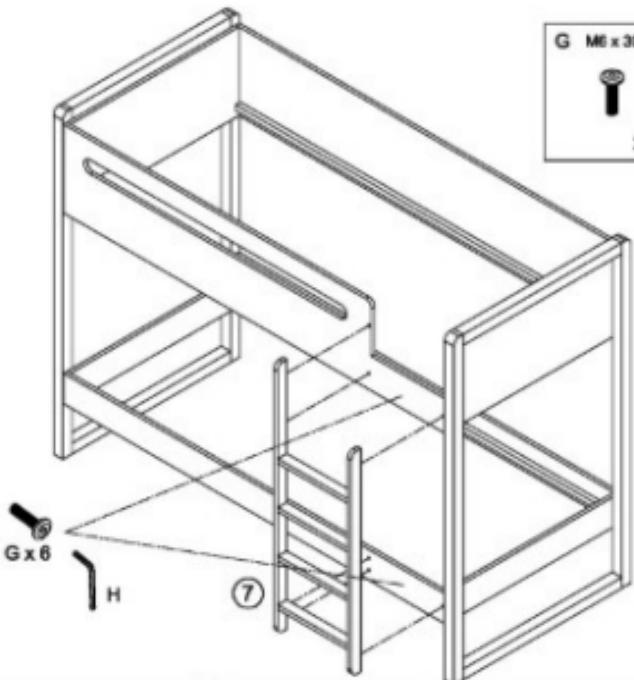
A Ø8x30mm  X 16	B M6x70mm  X 16	C M6  X 16	D M6  X 16	E  X 1	F Ø4x25mm  X 80
G M6 x 30mm  X 6	H 4x70mm  X 1				

1



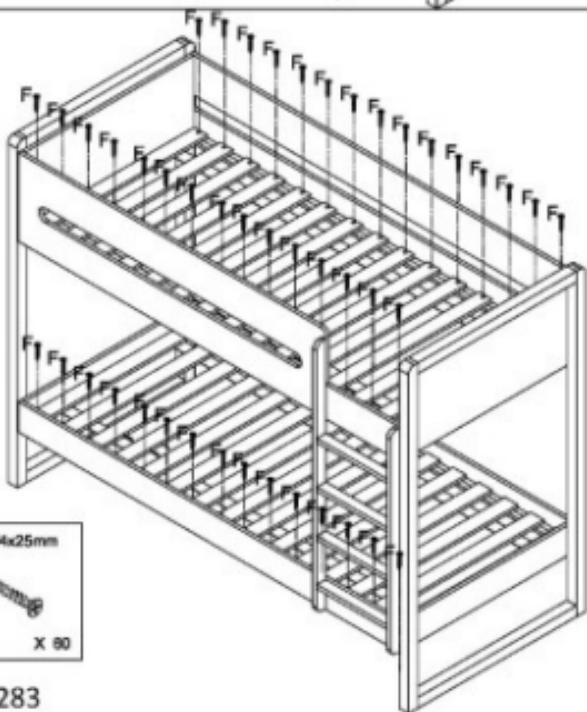
A Ø8x30mm	B M6x70mm	C M6	D M6	E
X 16	X 16	X 16	X 16	X 1

②

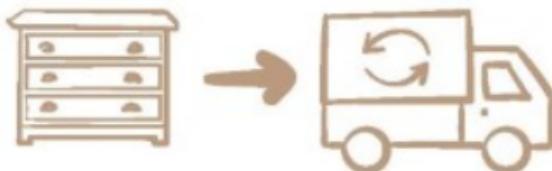


G M6 x 30mm X 6	H 4x70mm X 1
--------------------	-----------------

③



F Ø4x25mm X 60



FR : Les produits Maisons du Monde sont conçus pour faire vivre votre maison et la réinventer, au gré de vos envies. Lorsque vous ferez le choix de remplacer ce meuble, contactez une association qui pourra lui donner une 2^e vie ou rapportez-le dans un point de collecte pour qu'il puisse être recyclé.

En France, l'éco-organisme Eco-mobilier organise la collecte, le recyclage et la valorisation des meubles en fin de vie. Pour géolocaliser un point de collecte près de chez vous, rendez-vous sur eco-mobilier.fr

EN : Maisons du Monde products are designed for you to brighten up and reinvent your home any time it takes your fancy. When you decide to replace your furniture, please contact a charity which could give it a second life, or take it to a waste sorting facility for it to be recycled.

IT : I prodotti Maisons du Monde sono pensati per far vivere la tua casa e reinventarla in base alle tue esigenze. Quando deciderai di sostituire questo mobile, contatta un'associazione che potrà offrirti una seconda vita, oppure portalo in un centro di raccolta affinché possa essere riciclato.

ES : Los productos Maisons du Monde están diseñados para dar vida a tu hogar y reinventarlos cómo y cuándo prefieras. Cuando decidas cambiar un mueble, ponte en contacto con una asociación que pueda darle una segunda vida o llévalo a un punto de recogida para que pueda ser reciclado.

CAT : Els productes Maisons du Monde s'han dissenyat per gaudir i reinventar la vostra llar, tant com vulgueu. Si voleu canviar aquest moble, poseu-vos en contacte amb una associació que li donarà una segona vida o porteu-lo a un punt de recollida de reciclatge.

DE : Die Maisons du Monde-Produkte sind dazu entworfen, Ihrem Heim Leben zu verleihen und es ganz nach Ihren Wünschen neu zu gestalten. Wenn Sie sich entschließen, das Möbelstück auszuwechseln, setzen Sie sich mit einem Verein in Verbindung, der ihm ein zweites Leben schenken kann, oder bringen Sie es zu einer Sammelstelle, damit es recycelt wird.

PT : Os produtos Maisons du Monde são concebidos para fazer viver a sua casa e para a reinventar, ao sabor dos seus desejos. Quando desejar substituir um móvel, contacte uma associação que lhe possa dar uma 2^a vida ou leve-o até um ponto de recolha para que possa ser reciclado.

NL : De producten van Maisons du Monde zijn ontworpen om je huis tot leven te wekken en een nieuwe persoonlijke look te geven. Wil je dit meubel vervangen? Breng het dan naar een organisatie die er een tweede leven aan geeft of naar een inzamelpunt zodat het gerecycleerd kan worden.

AR

تم تصميم منتجات Maisons du Monde لكي تتنفس على بيتك روحًا جديدة وتحملك تجربة اكتشافه وفقاً لخيالك. عندما تأتيك تبديل هذا الأثاث، فتدرك في الاتصال بجمعيّة خيرية يمكنها إعادة استعماله أو ضمه في نقطة تجميع حتى يتم رسلته.